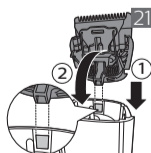
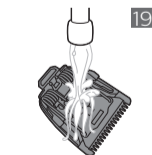
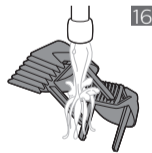
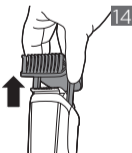
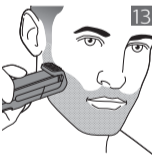
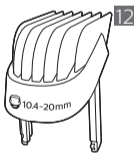
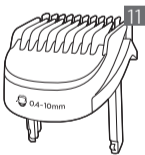
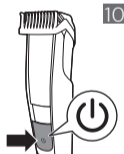
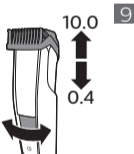
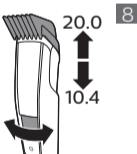
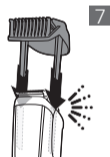
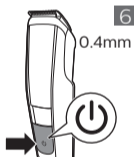
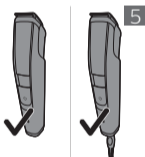
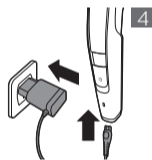
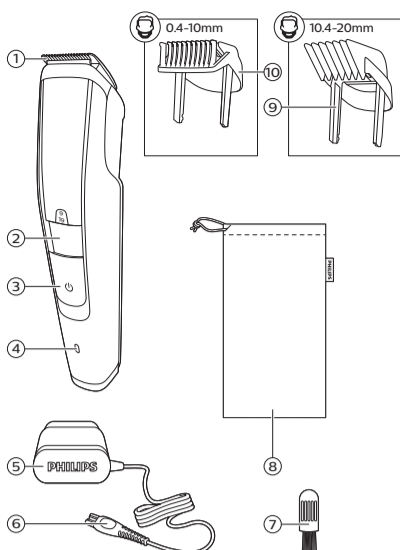


© 2018 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
Tous droits réservés
4222.002.9106.1 (22/8/2018)



>75% recycled paper
>75% papier recyclé





English

General description (Fig. 1)

- 1 Cutting unit
- 2 Length setting zoom wheel
- 3 On/off button
- 4 Battery charge indicator
- 5 Supply unit
- 6 Small plug
- 7 Cleaning brush
- 8 Pouch
- 9 Long beard comb
- 10 Short beard comb

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Keep the supply unit dry (Fig. 2).

Warning

- To charge the battery, only use the detachable supply unit (HQ8505) provided with the appliance.
- The supply unit contains a transformer. Do not cut off the supply unit to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always unplug the appliance before you clean it under the tap.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

Caution

- Never immerse the charging stand in water and do not rinse it under the tap (Fig. 2).
- Never immerse the appliance in water. Do not use the appliance in the bath or shower.
- Never use water hotter than 60°C to rinse the appliance.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General

- This appliance can be safely cleaned under the tap (Fig. 3).
- The supply unit is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The supply unit transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Charging

Battery status indicator

- When the battery is almost empty, the battery charge indicator flashes orange.
- When the appliance is charging, the battery charge indicator flashes green.
- When the appliance is fully charged, the battery charge indicator lights up green continuously.

Note: After approx. 30 minutes, the light goes out automatically.

Before first usage charge the appliance for 2 hours without interruptions and until the battery charging indication shows that the battery is full. This is

needed to make maximum use of the battery capacity. All next charges will take 1 hour. It takes approximately 1 hour to fully charge the appliance. When it is fully charged, the appliance has a cordless operating time of up to 90 minutes.

- 1 Make sure the appliance is switched off.
- 2 Insert the small plug into the appliance and put the supply unit in the wall socket (Fig. 4).
- 3 After charging, remove the supply unit from the wall socket and pull the small plug out of the appliance.

Using the appliance

- Note: This appliance can be used without cord or when it is connected to the wall socket (Fig. 5).

Switching the appliance on and off

- Press the on/off button once to switch the appliance on or off (Fig. 6).

Beard trimming

Trimming with comb

Note: When you trim for the first time, start at a length setting that is longer than what you are used to, to familiarize yourself with the appliance.

- The appliance comes with two combs: a long beard comb and a short beard comb.
 - Use the trimming comb attached to the cutting element to trim your beard and moustache in your preferred style. Turn the zoom wheel to choose from 20 length settings ranging from 10.4mm to 20mm (Fig. 8) (for the long beard comb) and 0.4mm to 10mm (Fig. 9) (for the short beard comb). The length settings are mentioned at the back of the combs.
- 1 Make sure the appliance is switched off.
 - 2 Slide the comb into the guiding grooves on both sides of the appliance ('click') (Fig. 7).
 - 3 Turn the zoom wheel to select the desired length setting (Fig. 8). The selected length setting is shown on the front of the appliance. The blue color refers to length settings ranging from 10.4mm to 20mm (Fig. 12) and the silver refers to length settings ranging from 0.4 to 10mm (Fig. 11).
 - 4 Switch the appliance on (Fig. 10).
 - 5 To trim most effectively, move the appliance against the hair growth direction. Make sure that the surface of the comb always stays in contact with the skin (Fig. 13).

Since all hairs do not grow in the same direction, you may want to try different trimming positions (i.e. upwards, downwards, or across). Practice is best for optimum results.

- 6 If a lot of hair has accumulated in the comb, remove it from the appliance and blow and/or shake out the hairs. Regularly remove cut hair from the comb. The selected hair length setting does not change when the comb is removed.
- 7 Switch off and clean the appliance and attachments after each use.

Trimming without comb

If you trim without the comb, your hair is cut off close to the skin (0.4mm). You can use the trimming head without the comb to:

- Define hair line
 - Trim nape of neck
 - Remove single unwanted hairs
- 1 Make sure the product is switched off.
 - 2 Pull the comb off the product (Fig. 14).
 - Never pull at the flexible top of the comb. Always pull at the sides.
 - 3 Turn on the product.
 - 4 Make well-controlled movements. Touch the hair lightly with the trimmer.
 - For a comfortable trim close to your skin, place the flat side of the trimming head against your skin and make strokes in the desired direction (Fig. 15).
 - For contouring, hold the trimming head perpendicular to the skin and move the trimming head upwards or downwards with gentle pressure.
 - 5 Turn off and clean the product after each use (see 'Cleaning').

Cleaning

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Clean the appliance after each use.

- 1 Switch off the appliance and disconnect it from the wall socket.
- 2 Wipe the housing of the appliance with a dry cloth.
- 3 Remove the comb (Fig. 14) and clean it with the cleaning brush and/or rinse it under the tap (Fig. 16).
- 4 Clean the cutting unit with the cleaning brush and/or rinse it under the tap (Fig. 19 Fig. 17).
- 5 Carefully shake off excess water and let the appliance air dry completely.

Never dry the trimmer teeth with a towel or tissue, as this may damage the trimmer teeth.

- 6 After cleaning, reattach the comb (Fig. 7) to the appliance.

Every 3 months: cleaning trimming head connector

- 1 Turn off the product and disconnect it from the wall outlet.
- 2 Remove the comb (Fig. 14).
- 3 Pull the cutting unit off the appliance (Fig. 18).
- 4 Clean the trimming head connector and hair chamber with the cleaning brush and/or rinse them under the tap (Fig. 20).
- 5 Clean the inside of the trimming head with the cleaning brush and/or rinse it under the tap (Fig. 19).
- 6 Carefully shake off excess water and let all parts dry completely.

- 7 Press the trimming head back on the appliance. Make sure the projection on the back of the trimming head fits exactly onto the notch in the hair chamber (Fig. 21).

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.philips.com/parts-and-accessories or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Storage

- Store the product in the pouch supplied. Make sure the product is dry before you store it in the pouch.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.philips.com/parts-and-accessories or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Disposal

- This product contains a rechargeable NiMH battery which must be disposed of properly.
- Contact your local town or city officials for battery disposal information. You can also call 1-888-224-9764 or visit www.call2recycle.ca for battery drop-off locations.
- For assistance, visit our website www.philips.com/support or call 1-844-531-6861 toll free.
- Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. For recycling information, please contact your local waste management facilities or visit www.recycle.philips.com.

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or call toll free: 1-866-800-9311.

Warranty restrictions

- Philips North America LLC (USA) and/or Philips Electronics Ltd (Canada) warrants its products for a period of two years after the date of purchase. If any defect due to faulty materials and workmanship occurs within this two-year warranty period, Philips North America LLC (USA) and/or Philips Electronics Ltd (Canada) will repair or replace the product at its expense.
- Philips North America LLC (USA) and/or Philips Electronics Ltd (Canada) will only pay for repair or replacement if convincing proof is provided, for instance by means of a receipt, that the day on which service is claimed is within the warranty period. Parts that are subject to wear (such as cutting units and shaving heads) are not covered by the terms of the international warranty.
- The warranty is not valid if a defect is due to damage caused by incorrect use, poor maintenance (e.g. parts blocked by scale) or if alterations or repairs have been carried out by persons not authorized by Philips North America LLC (USA) and/or Philips Electronics Ltd (Canada).
- For the appliance to be used correctly, the user should strictly adhere to all instructions included in the user manual and should abstain from any actions or uses that are described as undesired or which are warned against in the user manual.
- These warranty restrictions do not affect your statutory rights.

Français (Canada)

Description générale (fig. 1)

- 1 Élément de coupe
- 2 Molette de hauteur de coupe
- 3 Bouton de veille
- 4 Témoin de charge de la pile
- 5 Bloc d'alimentation
- 6 Petite fiche
- 7 Brosse de nettoyage
- 8 Étui
- 9 Sabot pour barbe longue
- 10 Sabot pour barbe courte

Renseignements importants sur la sécurité

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et ses accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

Danger

- Gardez le bloc d'alimentation au sec (fig. 2).

Avertissement

- Pour charger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation détachable (HQ8505) fourni avec l'appareil.
- Le bloc d'alimentation contient un transformateur. Pour éviter tout risque d'accident, ne coupez pas la fiche du bloc d'alimentation pour la remplacer par une autre.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer sous le robinet.
- Vérifiez toujours l'appareil avant utilisation. Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Remplacez toujours une pièce endommagée par une pièce du même type.

- N'ouvrez pas l'appareil pour remplacer la pile rechargeable.

Attention

- Ne plongez jamais la base de recharge dans l'eau et ne la rincez pas sous le robinet (fig. 2).
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau. N'utilisez jamais l'appareil dans le bain ni sous la douche.
- N'utilisez jamais d'eau dont la température est supérieure à 60 °C pour rincer l'appareil.
- N'utilisez cet appareil qu'aux fins décrites dans le mode d'emploi.
- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne.
- Ne branchez pas le bloc d'alimentation sur une prise de courant ou près d'une prise de courant qui contient un désodorisant électrique afin d'éviter des dommages irréparables au bloc d'alimentation.
- N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet Philips appareil est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Général

- Cet appareil peut être nettoyé à l'eau du robinet (fig. 3) en toute sécurité.
- L'appareil est conçu pour une tension secteur comprise entre 100 V et 240 V.
- Le bloc d'alimentation transforme la tension de 100-240 volts en tension plus faible et plus sécuritaire de 24 volts.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips! Pour profiter pleinement des avantages de l'assistance Philips, enregistrez votre produit à l'adresse www.philips.com/welcome.

Charge en cours

Indications du niveau des piles

- Lorsque la batterie est presque vide, le témoin de charge de la batterie clignote en orange.
- Lorsque l'appareil est en charge, le témoin de charge de la batterie clignote en vert.
- Lorsque l'appareil est complètement chargé, le témoin de charge de la batterie s'allume en vert en continu.

Remarque : Après environ 30 minutes, les voyants s'éteignent automatiquement.

Avant la première utilisation, chargez l'appareil pendant deux (2) heures sans interruption, jusqu'à ce que le témoin de charge de la pile indique que la pile est complètement chargée. Cette opération est nécessaire afin d'utiliser au maximum la capacité de la pile. Les prochaines charges dureront une (1) heure.

Une charge complète de l'appareil dure environ 1 heure. Une fois complètement rechargé, l'appareil dispose d'une autonomie sans fil maximale de 90 minutes.

- 1 Assurez-vous que l'appareil est bien éteint.
- 2 Insérez la petite fiche dans l'appareil et le bloc d'alimentation dans la prise (fig.) murale.
- 3 Une fois la charge terminée, débranchez le bloc d'alimentation de la prise murale, puis retirez la petite fiche de l'appareil.

Utilisation de l'appareil

- Remarque : Cet appareil peut être utilisé sans fil ou branché sur la prise (fig. 5) murale.

Mise en marche et arrêt de l'appareil

- Pour éteindre ou allumer l'appareil, appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt (fig. 6).

Taille de la barbe

Taille à l'aide du sabot

Remarque : Lorsque vous taillez votre barbe pour la première fois, commencez à une hauteur de coupe plus longue que celle à laquelle vous êtes habitué pour vous familiariser avec l'appareil.

- L'appareil est fourni avec deux sabots : un sabot pour barbe longue, et un sabot pour barbe courte.
- Utilisez le sabot de taille fixé à l'élément de coupe pour tailler votre barbe et votre moustache selon le style qui vous convient. Tournez la molette pour choisir parmi 20 tailles de coupe différentes de 10,4 mm à 20 mm (fig.) (pour le sabot pour barbe longue) et de 0,4 mm à 10 mm (fig.) (pour le sabot pour barbe courte). Les tailles de coupe figurent au dos des sabots.
- 1 Assurez-vous que l'appareil est bien éteint.
- 2 Faites glisser le sabot dans les rainures sur les deux côtés de l'appareil (vous entendrez un « clic ») (fig. 7).
- 3 Réglez la longueur à l'aide de la molette de verrouillage (fig.). La taille de coupe sélectionnée s'affiche sur l'avant de l'appareil. La couleur bleue est destinée aux tailles de coupe pour barbe longue de 10,4 mm à 20 mm (fig.) et la couleur argent est destinée aux tailles de coupe pour barbe courte de 0,4 à 10 mm (fig.).
- 4 Allumez (fig. 10) l'appareil.
- 5 Pour une tonte aussi efficace que possible, déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils. Veillez à ce que la surface du sabot reste toujours en contact avec la peau (fig. 13).

Comme les poils ne poussent pas tous dans le même sens, vous devrez adapter vos mouvements (vers le haut, vers le bas ou en diagonale). Vous obtiendrez de meilleurs résultats en vous exerçant.

- 6 Si un excès de poils s'accumule dans le sabot, enlevez le sabot de l'appareil et enlevez les poils en soufflant sur le sabot ou en le secouant. Retirez fréquemment les cheveux coupés de l'appareil. La taille de coupe sélectionnée ne change pas lorsque le sabot est ôté.
- 7 Éteignez l'appareil et nettoyez-le ainsi que ses accessoires après chaque utilisation.

Taille sans sabot

Si vous taillez votre barbe sans le sabot, vos poils sont coupés près de la peau (0,4 mm). Vous pouvez utiliser la tête de coupe sans le sabot pour :

- Définir le contour de la barbe
 - Tailler la nuque
 - Supprimer les poils isolés rebelles
- 1 Assurez-vous que l'appareil est bien éteint.
 - 2 Retirez le sabot de l'appareil (fig. 14).
 - Ne tirez jamais le sabot par le haut (partie souple). Retirez-le toujours en appuyant sur les côtés.
 - 3 Mettez l'appareil sous tension.
 - 4 Faites toujours des mouvements précis. Touchez légèrement les poils avec la tondeuse.
 - Pour une taille confortable près de la peau, placez le côté plat de la tête de coupe contre votre peau et passez la tondeuse par petits coups dans le sens (fig. 15) souhaité.
 - Pour dessiner les contours, tenez la tête de coupe perpendiculairement à la peau et déplacez-la de haut en bas en exerçant une légère pression.
 - 5 Éteignez et nettoyez l'appareil après chaque utilisation (voir 'Nettoyage').

Nettoyage

N'utilisez jamais de tampons à récurer, de nettoyeurs abrasifs ou de produits puissants tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

- 1 Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise murale.
- 2 Essuyez le boîtier de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- 3 Retirez le sabot (fig. 14) et nettoyez-le à l'aide de la brosse ou rincez-le sous le robinet (fig. 16).
- 4 Nettoyez l'élément de coupe à l'aide de la brosse ou rincez-le sous le robinet (fig. 19fig. 17).
- 5 Secouez doucement l'appareil pour éliminer l'eau restante et laissez-le sécher à l'air libre.

Ne séchez jamais les dents de tonte à l'aide d'une serviette ou d'un mouchoir, car vous risqueriez de les endommager.

- 6 Une fois l'appareil nettoyé, rattachez le sabot (fig. 7) à l'appareil.

Tous les trois (3) mois : nettoyage du connecteur de la tête de taille

- 1 Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise murale.
- 2 Retirez le sabot (fig. 14).
- 3 Retirez l'élément de coupe de l'appareil (fig. 18).
- 4 Nettoyez le connecteur de la tête de taille et du compartiment de récupération des poils à l'aide de la brosse ou rincez-le sous le robinet (fig. 20).
- 5 Nettoyez l'intérieur de la tête de taille et du compartiment de récupération des poils à l'aide de la brosse ou rincez-les sous le robinet (fig. 19).
- 6 Retirez l'excès d'eau en secouant délicatement les pièces, puis laissez sécher complètement toutes les pièces.
- 7 Remettez la tête de taille sur l'appareil. Assurez-vous que la saillie à l'arrière de la tête de taille se trouve exactement sur l'encoche du compartiment de récupération (fig. 21) des poils.

Commande d'accessoires

Visitez le site www.philips.com/parts-and-accessories ou rendez-vous chez votre détaillant Philips pour acheter des accessoires ou pièces détachées. Vous pouvez également communiquer avec le service à la clientèle Philips de votre pays (consultez le dépliant de garantie internationale pour obtenir les coordonnées).

Rangement

- Rangez l'appareil dans l'étui fourni. Assurez-vous que l'appareil est sec avant de le ranger dans l'étui.

Commande d'accessoires

Visitez le site www.philips.com/parts-and-accessories ou rendez-vous chez votre détaillant Philips pour acheter des accessoires ou pièces détachées. Vous pouvez également communiquer avec le service à la clientèle Philips de votre pays (consultez le dépliant de garantie internationale pour obtenir les coordonnées).

Mise au rebut

- Cet appareil contient une batterie NiMH rechargeable qui doit être mise au rebut de façon appropriée.
- Communiquez avec les responsables locaux de votre ville pour obtenir des renseignements. Vous pouvez également appeler au 1 888 224-9764 ou consulter le site www.call2recycle.ca pour connaître les lieux de mise au rebut des batteries.
- Pour obtenir de l'aide, visitez le site Web www.philips.com/support ou composez le numéro sans frais 1-844-531-6861.
- Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés. Pour obtenir des informations sur le recyclage, contactez vos installations locales de gestion des déchets ou visitez le site www.recycle.philips.com.

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'aide ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web

www.philips.com/support ou appelez le numéro sans frais : 1-866-800-9311.

Restrictions de garantie

- Philips North America LLC (États-Unis) et (ou) Philips Electronics Ltd (Canada) garantissent leurs produits pendant deux ans à compter de la date d'achat. En cas de défaut de matériel ou de main-d'œuvre signalé au cours de la période de garantie, Philips North America LLC (États-Unis) et (ou) Philips Electronics Ltd (Canada) s'engagent à réparer ou à remplacer le produit à leurs frais.
- Philips North America LLC (États-Unis) et (ou) Philips Electronics Ltd (Canada) prennent en charge les frais de réparation ou de remplacement uniquement sur présentation de la preuve d'achat (p. ex., un reçu) prouvant que le produit est couvert par la garantie au moment de la demande. Les pièces susceptibles de s'user (telles que les éléments de coupe et les têtes de rasage) ne sont pas couvertes par la garantie internationale.
- La garantie ne s'applique pas si le défaut est dû à une utilisation incorrecte, à une négligence d'entretien (p. ex., pièces entartrées) ou à une modification ou réparation effectuée par des personnes non autorisées par Philips North America LLC (États-Unis) et (ou) Philips Electronics Ltd (Canada).
- Pour garantir une utilisation correcte du produit, l'utilisateur est tenu de respecter scrupuleusement le mode d'emploi et doit éviter toute action ou utilisation déconseillée, ou contre-indiquée, dans ce mode d'emploi.
- Les limites de cette garantie n'ont aucune incidence sur vos droits prévus par la loi.